

Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

Част I: Задължителни елементи

<p>I.1 Номер на документа</p> <p>BG-BIO-22.100-0003314.2026.001</p> 	<p>I.2 Вид на оператора</p> <p>☒ Оператор</p> <p>☐ Група от оператори</p>
<p>I.3 Оператор или група от оператори</p> <p>Наименовани е ADAN VILLAGE LTD / АДАН ВИЛИДЖ ЕООД</p> <p>Адрес с. Дъбовица, общ. Сунгурларе 8449 Дъбовица</p> <p>Държава България Код по ISO BG</p>	<p>I.4 Компетентен орган или контролен орган / надзорен орган</p> <p>орган Nutrained (BG-BIO-22)</p> <p>Адрес str. Slivnica, 6A, floor 6, office 12 , 4003, Plovdiv - Пловдив</p> <p>Държава България Код по ISO BG</p>
<p>I.5 Дейност или дейности на оператора или групата от оператори</p> <ul style="list-style-type: none"> • Производство • Обработка • Разпространение / пускане на пазара 	
<p>I.6 Категория или категории продукти по член 35, параграф 7 от Регламент (ЕС) 2018/848 на Европейския парламент и на Съвета и производствени методи</p> <ul style="list-style-type: none"> • (а) Непреработени растения и растителни продукти, включително семена и друг растителен репродуктивен материал Производствен метод: – Биологично производство, с изключение на преходния период – Производство през преходния период • (d) Преработени селскостопански продукти, включително продукти от аквакултури, предназначени за употреба като храна Производствен метод: – Производство на биологични продукти • (е) Фуражи Производствен метод: – Производство на биологични продукти – Производство на продукти при преход към биологично производство 	
<p>Настоящият документ е издаден в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/848 с цел да се удостовери, че операторът или групата от оператори спазват посочения регламент.</p>	
<p>I.7 Дата, място</p> <p>Дата 23 октомври 2026 11:14:48 +03 (Europe/Sofia) Име и подпис Nutrained</p> <p>Място Plovdiv - Пловдив (BG) Digitally signed by: NUTRAME LTD on 2026-10-23 08:14:49 UTC</p>	<p>I.8 Валидност</p> <p>Сертификатът е валиден 23/10/2026 до 19/12/2026 от</p>

Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

Част II: Специфични незапълнителни елементи

II.1 Указател на продуктите			
Име на продукта	Код по Комбинираната номенклатура (КН) съгласно Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета за продуктите, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) № 2018/848		
Oilseed flax / Маслодаен лен	Биологично		
Alfalfa / Люцерна	Биологично		
Rye / Ръж	Биологично		
Sunflower / Слънчоглед	Биологично		
Tef / Теф (2025)	Биологично		
Spelt / Спелта	Биологично		
Organic einkorn flour / Био брашно от лемец	Биологично		
Organic spelt flour / Био брашно от спелта	Биологично		
Organic tef flour / Био брашно от теф	Биологично		
Organic rye flour / Био брашно от ръж	Биологично		
Triticale / Тритикале	Биологично		
Oilseed flax / Маслодаен лен	В преход към биологично производство		
Rye / Ръж	В преход към биологично производство		
Sunflower / Слънчоглед	В преход към биологично производство		
Durum wheat / Твърда пшеница	Биологично		
Einkorn / Лемец	Биологично		
Alfalfa / Люцерна	В преход към биологично производство		
Hay / Сено (изкуствени ливади - смесени насаждения)	В преход към биологично производство		
II.2 Количество на продуктите			
Наименование на продукта	Код по Комбинираната номенклатура (КН) съгласно Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета за продуктите, попадащи в обхвата на Регламент (ЕС) № 2018/848	Количество по приблизителна оценка	
Oilseed flax / Маслодаен лен	Биологично	57000 kg	
Einkorn / Лемец	Биологично	91000 kg	
Alfalfa / Люцерна	Биологично	2500 kg	
Rye / Ръж	Биологично	27000 kg	
Sunflower / Слънчоглед	Биологично	123000 kg	
Tef / Теф (2025)	Биологично	8000 kg	
Spelt / Спелта	Биологично	44400 kg	
Organic einkorn flour / Био брашно от лемец	Биологично	15000 kg	
Organic spelt flour / Био брашно от спелта	Биологично	5000 kg	
Organic tef flour / Био брашно от теф	Биологично	1000 kg	
Organic rye flour / Био брашно от ръж	Биологично	2000 kg	
Тритикале / Triticale	Биологично	111500 kg	
Durum wheat / Твърда пшеница	Биологично	23800 kg	
Hay / Сено (изкуствени ливади - смесени насаждения) - 1-ва година в преход	В преход към биологично производство	2000 kg	
Oilseed flax / Маслодаен лен	В преход към биологично производство	100 kg	
Rye / Ръж - 1-ва година в преход	В преход към биологично производство	500 kg	
Alfalfa / Люцерна	В преход към биологично производство	100 kg	
Sunflower / Слънчоглед	В преход към биологично производство	500 kg	

Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

Част II: Специфични незапълнителни елементи

II.3 Информация за земята		
Наименование на продукта		Площ в хектари
Oilseed flax / Маслодаен лен	Биологично	22.4293
Einkorn / Лимец	Биологично	38.3747
Alfalfa / Люцерна	Биологично	1.9418
Sunflower / Слънчоглед	Биологично	70.5667
Triticale / Тритикале	Биологично	71.0717
Oilseed flax / Маслодаен лен	В преход към биологично производство	2.9257
Alfalfa / Люцерна	В преход към биологично производство	0.8459
Sunflower / Слънчоглед	В преход към биологично производство	2.5196
Durum wheat / Твърда пшеница	Биологично	33.2345
Rye / Ръж	Биологично	10.8317
Rye / Ръж	В преход към биологично производство	6.0727
Hay / Сено (изкуствени ливади - смесени насаждения)	В преход към биологично производство	2.4478
II.4 Списък на помещението или единиците, където операторът или групата от оператори осъществява дейността		
Адрес или геолокация	Дейност	Описание на дейността или дейностите по част I, точка 5
Village Dabovitsa, Municipality Sungurlare, District Burgas / с. Дъбовица, общ. Сунгурларе, обл. Бургас	Производство	Непреработени растения и растителни продукти, включително семена и друг растителен репродуктивен материал (Unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material)
Village Dabovitsa, Municipality Sungurlare, District Burgas / с. Дъбовица, общ. Сунгурларе, обл. Бургас	Обработка	Processed agricultural products, including aquaculture products, for use as food (Преработени селскостопански продукти, включително продукти от аквакултури, предназначени за употреба като храна)
Village Dabovitsa, Municipality Sungurlare, District Burgas / с. Дъбовица, общ. Сунгурларе, обл. Бургас	Разпространение / пускане на пазара	Непреработени растения и растителни продукти, включително семена и друг растителен репродуктивен материал (Unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material) Processed agricultural products, including aquaculture products, for use as food (Преработени селскостопански продукти, включително продукти от аквакултури, предназначени за употреба като храна)
II.5 Информация за дейността или дейностите, извършвани от оператора или групата от оператори, и дали дейността или дейностите се извършват за собствена сметка или като подизпълнител, извършващ дейността или дейностите за друг оператор, като подизпълнителят продължава да носи отговорност за извършваната дейност или дейности.		
Дейност	Описание на дейността или дейностите по част I, точка 5	
Производство	Непреработени растения и растителни продукти, включително семена и друг растителен репродуктивен материал (Unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material) • Извършване на дейност/дейности за собствена сметка	
Обработка	Преработени селскостопански продукти, включително продукти от аквакултури, предназначени за употреба като храна (Processed agricultural products, including aquaculture products, for use as food) • Извършване на дейност/дейности за собствена сметка	
Разпространение / пускане на пазара	Непреработени растения и растителни продукти, включително семена и друг растителен репродуктивен материал (Unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material) Преработени селскостопански продукти, включително продукти от аквакултури, предназначени за употреба като храна (Processed agricultural products, including aquaculture products, for use as food) • Извършване на дейност/дейности за собствена сметка	
II.6 Информация за дейността или дейностите, извършвани от подизпълнителя, който е трета страна, в съответствие с член 34, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848		

Сертификат по член 35, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/848 относно биологичното производство и етикетирането на биологични продукти

Част II: Специфични незапълнителни елементи

II.7 Списък на подизпълнителите, осъществяващи дейност или дейности за сметка на оператора или групата от оператори в съответствие с член 34, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848, за които дейности операторът или групата от оператори продължава да носи отговорност по отношение на биологичното производство и за които тази отговорност не е прехвърлена на подизпълнителя.

II.8 Информация за акредитацията на надзорния орган в съответствие с член 40, параграф 3 от Регламент (ЕС) 2018/848

Наименование на органа по акредитация

Executive Agency "Bulgarian Accreditation Service" (Изпълнителна Агенция „Българска Служба по Акредитация“)

Хипервръзка към сертификата за акредитация

<https://www.nab-bas.bg/registar.html>

II.9 Друга информация

Last odit for the operator (Последна инспекция на оператора): 07.07.2025

Сертификат за акредитация, рег. № 16 ОСП / 14.01.2025 г., валиден до 14.01.2029г. Издаден от ИА БСА, съгласно изискванията на стандарт БДС EN ISO/IEC 17065:2012.

НЕ Е ОРИГИНАЛ
ИЗДАДЕН

Certificate pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

Part I: Mandatory elements	I.1 Document number			I.2 Operator type		
	BG-BIO-22.100-0003314.2026.001			☒ Operator ☐ Group of operators		
	I.3 Operator or group of operators			I.4 Competent authority or Control authority / Control body		
	Name ADAN VILLAGE LTD / АДАН ВИЛИДЖ ЕООД Address с. Дъбовица, общ. Сунгурларе 8449 Dabovitsa Country Bulgaria ISO Code BG			Authority Nutramed (BG-BIO-22) Address str. Slivnica, 6A, floor 6, office 12 , 4003, Plovdiv - Пловдив Country Bulgaria ISO Code BG		
	I.5 Activity or activities of the operator or group of operators					
	<ul style="list-style-type: none"> • Production • Preparation • Distribution/Placing on the market 					
I.6 Category or categories of products as referred to in Article 35 (7) of Regulation (EU) 2018/848 of the European Parliament and of the Council and production methods						
<ul style="list-style-type: none"> • (a) Unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material Production method: – Organic production excluding during the conversion period – Production during the conversion period • (d) Processed agricultural products, including aquaculture products, for use as food Production method: – Production of organic products • (e) Feed Production method: – Production of organic products – Production of in-conversion products 						
This document has been issued in accordance with Regulation (EU) 2018/848 to certify that the operator or group of operators complies with that Regulation.						
I.7 Date, place			I.8 Validity			
Date 23 October 2026 11:14:48 +03 (Europe/Sofia) Name and signature Nutramed Place Plovdiv - Пловдив (BG)			Certificate valid from 23/10/2026 to 19/12/2026			

Certificate pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

Part II: Specific optional elements	II.1 Directory of products		
	Name of the product	Combined nomenclature (CN) code as referred to in Council Regulation (EEC) No 2658/87 for products within the scope of Regulation (EU) 2018/848	
	Oilseed flax / Маслодаен лен	Organic	
	Alfalfa / Люцерна	Organic	
	Rye / Ръж	Organic	
	Sunflower / Слънчоглед	Organic	
	Tef / Теф (2025)	Organic	
	Spelt / Спелта	Organic	
	Organic einkorn flour / Био брашно от лемец	Organic	
	Organic spelt flour / Био брашно от спелта	Organic	
	Organic tef flour / Био брашно от теф	Organic	
	Organic rye flour / Био брашно от ръж	Organic	
	Triticale / Тритикале	Organic	
	Oilseed flax / Маслодаен лен	In-conversion	
	Rye / Ръж	In-conversion	
	Sunflower / Слънчоглед	In-conversion	
	Durum wheat / Твърда пшеница	Organic	
	Einkorn / Лемец	Organic	
	Alfalfa / Люцерна	In-conversion	
	Hay / Сено (изкуствени ливади - смесени насаждения)	In-conversion	
	II.2 Quantity of products		
	Name of the product	Combined nomenclature (CN) code as referred to in Council Regulation (EEC) No 2658/87 for products within the scope of Regulation (EU) 2018/848	Estimated quantity
	Oilseed flax / Маслодаен лен	Organic	57000 kg
	Einkorn / Лемец	Organic	91000 kg
	Alfalfa / Люцерна	Organic	2500 kg
	Rye / Ръж	Organic	27000 kg
	Sunflower / Слънчоглед	Organic	123000 kg
	Tef / Теф (2025)	Organic	8000 kg
	Spelt / Спелта	Organic	44400 kg
	Organic einkorn flour / Био брашно от лемец	Organic	15000 kg
	Organic spelt flour / Био брашно от спелта	Organic	5000 kg
	Organic tef flour / Био брашно от теф	Organic	1000 kg
	Organic rye flour / Био брашно от ръж	Organic	2000 kg
	Triticale / Triticale	Organic	111500 kg
	Durum wheat / Твърда пшеница	Organic	23800 kg
	Hay / Сено (изкуствени ливади - смесени насаждения) - 1-ва година в преход	In-conversion	2000 kg
	Oilseed flax / Маслодаен лен	In-conversion	100 kg
	Rye / Ръж - 1-ва година в преход	In-conversion	500 kg
	Alfalfa / Люцерна	In-conversion	100 kg
	Sunflower / Слънчоглед	In-conversion	500 kg
	II.3 Information on the land		
	Name of the product	Surface in hectares	
	Oilseed flax / Маслодаен лен	Organic	22.4293
	Einkorn / Лемец	Organic	38.3747
	Alfalfa / Люцерна	Organic	1.9418
	Sunflower / Слънчоглед	Organic	70.5667
	Triticale / Тритикале	Organic	71.0717
	Oilseed flax / Маслодаен лен	In-conversion	2.9257
	Alfalfa / Люцерна	In-conversion	0.8459
	Sunflower / Слънчоглед	In-conversion	2.5196
	Durum wheat / Твърда пшеница	Organic	33.2345
	Rye / Ръж	Organic	10.8317
	Rye / Ръж	In-conversion	6.0727

Certificate pursuant to Article 35(1) of Regulation (EU) 2018/848 on organic production and labelling of organic products

Part II: Specific optional elements	II.3 Information on the land		
	Name of the product		Surface in hectares
	Най / Сено (изкуствени ливади - смесени насаждения)	In-conversion	2.4478
	II.4 List of premises or units where the activity is performed by the operator or group of operators		
	Address or geolocation	Activity	Description of the activity or activities as referred to in point 5 of part I
	Village Dabovitsa, Municipality Sungurlare, District Burgas / с. Дъбовица, общ. Сунгурларе, обл. Бургас	Production	Непреработени растения и растителни продукти, включително семена и друг растителен репродуктивен материал (Unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material)
	Village Dabovitsa, Municipality Sungurlare, District Burgas / с. Дъбовица, общ. Сунгурларе, обл. Бургас	Preparation	Processed agricultural products, including aquaculture products, for use as food (Преработени селскостопански продукти, включително продукти от аквакултури, предназначени за употреба като храна)
	Village Dabovitsa, Municipality Sungurlare, District Burgas / с. Дъбовица, общ. Сунгурларе, обл. Бургас	Distribution/Placing on the market	Непреработени растения и растителни продукти, включително семена и друг растителен репродуктивен материал (Unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material)
			Processed agricultural products, including aquaculture products, for use as food (Преработени селскостопански продукти, включително продукти от аквакултури, предназначени за употреба като храна)
	II.5 Information on the activity or activities carried out by the operator or group of operators and whether the activity is, or the activities are performed for their own purpose or as a subcontractor carrying out the activity or activities for another operator, while the subcontractor remains responsible for the activity or activities performed		
Activity	Description of the activity or activities as referred to in point 5 of part I		
Production	Непреработени растения и растителни продукти, включително семена и друг растителен репродуктивен материал (Unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material) <ul style="list-style-type: none"> • Carrying out activity/activities for own purpose 		
Preparation	Преработени селскостопански продукти, включително продукти от аквакултури, предназначени за употреба като храна (Processed agricultural products, including aquaculture products, for use as food) <ul style="list-style-type: none"> • Carrying out activity/activities for own purpose 		
Distribution/Placing on the market	Непреработени растения и растителни продукти, включително семена и друг растителен репродуктивен материал (Unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material) <ul style="list-style-type: none"> • Carrying out activity/activities for own purpose Преработени селскостопански продукти, включително продукти от аквакултури, предназначени за употреба като храна (Processed agricultural products, including aquaculture products, for use as food)		
II.6 Information on the activity or activities carried out by the subcontracted third party in accordance with Article 34(3) of Regulation (EU) 2018/848			
II.7 List of subcontractors carrying out an activity or activities for the operator or group of operators in accordance with Article 34(3) of Regulation (EU) 2018/848, for which the operator or group of operators remains responsible as regards organic production and for which it has not transferred that responsibility to the subcontractor			
II.8 Information on the accreditation of the control body in accordance with Article 40(3) of Regulation (EU) 2018/848			
Name of the accreditation body		Executive Agency "Bulgarian Accreditation Service" (Изпълнителна Агенция „Българска Служба по Акредитация“)	
Hyperlink to the accreditation certificate		https://www.nab-bas.bg/register.html	
II.9 Other information			
Last audit for the operator (Последна инспекция на оператора): 07.07.2025 Сертификат за акредитация, рег. № 16 ОСП / 14.01.2025 г., валиден до 14.01.2029г. Издаден от ИА БСА, съгласно изискванията на стандарт БДС EN ISO/IEC 17065:2012.			